

ENTRE LIBERTAD E IDENTIDAD

Debates comercio-cultura desde una aproximación latinoamericana



UNIVERSIDAD
La Gran Colombia

Fundada en 1951

Entre libertad e identidad: Debates comercio-cultura desde una aproximación latinoamericana / Compiladores Mario Urueña Sánchez, Miriam Dermer Wodnický, Iván Vargas Chaves -- 1a ed. -- Bogotá : Universidad La Gran Colombia , 2018

126 p.; 17 x 24 cm.

ISBN: 978-958-5405-66-0

ISBN-E: 978-958-5405-67-7

1. Cultura y globalización 2. Comercio - Latinoamérica 3. Movimientos sociales I. Universidad La Gran Colombia. Facultad de Derecho. II. Urueña Sánchez, Mario III. Dermer Wodnický, Miriam IV. Vargas Chaves, Iván

306.3408 SCDD 21 ed

STST-Biblioteca Universidad La Gran Colombia

Primera edición: 2018

Tiraje de impresión: 50 ejemplares

Impreso y hecho en Colombia

Printed and made in Colombia

Todos los derechos reservados para autores:

© Miriam Dermer Wodnický

© Mario Urueña Sánchez

© Iván Vargas Chaves

© Universidad La Gran Colombia

Editorial:

Ediciones UGC - Universidad La Gran Colombia

Carrera 5 No. 12 B - 49 - Teléfono: 3276999 ext.: 188

investigaciones.editorial@ugc.edu.co - direccion.investigaciones@ugc.edu.co

Bogotá D.C., Colombia

Impresión y conversión digital:

Xpress Estudio Gráfico y Digital S.A.S

Bogotá D.C., Colombia

“Las opiniones plasmadas en esta obra son de responsabilidad exclusiva del autor, y no comprometen a la Universidad La Gran Colombia ni determinan su posición o filosofía institucional”.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada o transmitida de manera alguna, ni por ningún medio, ya sea electrónico, químico, mecánico, óptico, de grabación o fotocopia, sin permiso escrito de la Universidad La Gran Colombia.

Índice

Introducción	El contexto del proyecto de investigación sobre el debate latinoamericano: entre el comercio y la cultura.	7
Capítulo I		
	Apuntes para entender el sainete: el contexto y la historia del debate entre cultura y comercio.	15
	Introducción.	15
	El elenco: elementos conceptuales en conflicto.	18
	La trama y el escenario: elementos históricos.	27
	Luego de la función: comentarios finales a propósito de la información encontrada.	40
	Bibliografía.	42
Capítulo II		
	La cultura en los Tratados de Libre Comercio de Colombia.	49
	Introducción.	49
	Los Tratados de Libre Comercio de Colombia.	51
	El Tratado de libre comercio entre la República de Colombia y las Repúblicas del Salvador, de Guatemala y de Honduras.	51
	El Tratado de libre comercio entre Colombia y Chile.	52

El Tratado de Libre Comercio entre Colombia y la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA). 54

El Tratado de Libre Comercio entre Colombia y Canadá. 56

El Tratado de Libre Comercio entre Colombia y los Estados Unidos. 57

El Tratado de Libre Comercio entre Colombia, Perú y la Unión Europea y su Protocolo de Cooperación Cultural firmado por las tres Partes. 58

Diferencias y similitudes en los acuerdos de libre comercio. 60

El lugar de los servicios culturales digitales en los TLCs concluido por Colombia. 61

Conclusión: el enfoque de Colombia con respecto a la cultura en los TLC. 61

Bibliografía. 63

Capítulo III

La bioprospección y el rol de la consulta previa en la prevención del daño sobre los conocimientos tradicionales. 71

Introducción. 71

Dimensionando la bioprospección. 74

La bioprospección y el daño respecto a los conocimientos tradicionales 76

El alcance de la consulta previa. 79

Hacia la necesidad de contar con el consentimiento libre, previo e informado para la realización de actividades de bioprospección. 81

Conclusiones. 85

Bibliografía. 87

Capítulo IV

La industria naranja versus la diversidad cultural: un debate aún no comprendido en Colombia. 89

Introducción. 89

El sesgo ideológico de la economía naranja. 91

El concepto de economía naranja versus los conceptos de cultura y diversidad cultural desde una perspectiva más amplia. 94

La oportunidad naranja: el gran debate de la estrategia norteamericana. 95

La valoración económica de las industrias creativas. 96

La propuesta del Manual: las 7i o el marco práctico para las políticas públicas. 96

Conclusiones. 100

Bibliografía. 100

Capítulo V

Diplomacia cultural como herramienta de integración. El caso de Expreso Sur. 103

Introducción. 103

Génesis de la diplomacia cultural. 105

La irrupción de la cultura como eje de integración en América Latina. 108

La cultura y Expreso Sur como una apuesta inicial. 113

Bibliografía. 120

A manera de conclusión: un balance crítico sobre la relación entre comercio y cultura desde la perspectiva latinoamericana 121

Bibliografía. 125

Capítulo 4.

La industria naranja versus la diversidad cultural:
un debate aún no comprendido en Colombia

Por: Miriam Dermer Wodnicky

Introducción

En el planteamiento de Theodor Adorno, la cultura traiciona la mirada organizativa de la administración puesto que esta última hace referencia a la racionalidad estratégica- instrumental y en donde la cultura tiene que ver con otras dinámicas y “utilidades” en un sentido no pragmático. Asimismo, la lógica cultural es subsumida por la administración y sus burocracias alejadas de este tipo de conocimiento específico y complejo. La cultura se debate entre la necesidad de la administración y el perjuicio que causa su intervención (Adorno, 1987).

En el discurso inaugural del actual presidente colombiano Iván Duque, uno de los ejes de su propuesta económica fue impulsar la industria naranja (Duque, 2018). Esta elección ha sido criticada y ovacionada desde muchos ángulos, pero un tema que no se entiende en el contexto nacional es el de esta industria.

La importancia de la llamada economía naranja es un resultado previsible en este gobierno puesto que el presidente fue ponente de la Ley Naranja -Ley 1834 de 2017- y del Manual del Banco Interamericano de Desarrollo denominado La Economía Naranja: Una oportunidad infinita escrito junto a Felipe Buitrago Restrepo (2013). Sin embargo, en Colombia el debate se simplifica al pensar que las industrias naranjas son propulsoras de la economía ¿Qué son las industrias naranjas? ¿Por qué se simplifica en Colombia el debate? Según la ley 1834 de 2017:

Las industrias creativas comprenderán los sectores que conjugan creación, producción y comercialización de bienes y servicios basados en contenidos intangibles de carácter cultural, y/o aquellas que generen protección en el marco de los derechos de autor. Las industrias creativas comprenderán de forma genérica -pero sin limitarse a-, los sectores editoriales, audiovisuales, fonográficos, de artes visuales, de ‘artes escénicas y espectáculos, de turismo y patrimonio cultural material e inmaterial, de educación artística y cultural, de diseño, publicidad, contenidos multimedia, software de contenidos y servicios audiovisuales interactivos, moda, agencias de noticias y servicios de información, y educación creativa (Congreso de la República, 2017).

En el contexto nacional y con la actual presidencia se redujo el debate a considerar las industrias culturales como un sector clave para las reformas económicas. Esta posición es reduccionista del debate internacional frente a la cultura y la diversidad cultural, porque en este escenario hay dos posiciones encontradas como se ha mencionado en el capítulo dos y cuatro de este libro. En síntesis, el debate internacional es entre aquellos países que consideran que la cultura es un bien y servicio más a explotar en la economía y a liberalizar en los TLCs, tales como